

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de Paris  
**Band:** 1 (1955)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** La vie de la colonie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BERNE. — Une installation moderne d'éclairage vient d'être aménagée dans les gorges de l'Aar. Ces gorges, longues de 1 km. 500, que des tunnels et passerelles permettent de visiter depuis une soixantaine d'années, pourront désormais être admirés de nuit, du moins dans leur partie la plus intéressante.

BERNE. — On annonce que l'alpiniste suisse Raymond Lambert dirigera une expédition franco-suisse au Ganesh Himal, sommet de 7.400 mètres dans le Népal occidental. L'expédition sera effectuée en automne. Elle comprendra de six à neuf membres, dont l'australien français Claude Rogan, qui a atteint l'année passée le sommet du Cho Yu, de 8.190 mètres d'altitude, au nord-ouest de l'Everest.

BERNE. — On prépare à l'Hôtel Bellevue-Palace, à Berne, une somptueuse exposition de l'« Intérieur antique », qui aura lieu du 8 au 17 octobre, dimanche inclus.

ZÜRICH. — Les fêtes du Centenaire de l'École polytechnique fédérale, à Zurich, auront lieu du 19 au 22 octobre. De nombreux anciens élèves y accourront du monde entier. Elles se termineront par le grand bal du Pöy, le soir du 22 octobre.

LAUSANNE. — Lausanne sera le siège, du 9 au 15 octobre, du Congrès de l'« American Society of Travel Agents » (ASTA), qui réunira plus de 2.000 agents de voyages américains. C'est le plus important congrès touristique du monde, et la capitale vaudoise s'apprête à le recevoir dignement.

LAUSANNE. — Vingt-deux groupes particuliers, dont le Pavillon officiel de l'Argentine, 120.000 mètres carrés de surface totale, la présentation du radar en usage dans l'armée suisse, un pavillon scientifique de valeur exceptionnelle, une exposition canine, telles furent les caractéristiques de la Foire de Lausanne dont les portes s'ouvrirent le 10 septembre 1955. Foire nationale dont l'attrait est tel, dans les rangs des exposants, que la direction — certes à contre-cœur — a dû écarter, faute de place, les demandes de participations de plus de cent exposants. Pour la première fois, des compagnies étrangères de transports ont accordé des facilités aux visiteurs étrangers, porteurs de la carte de légitimation romaine, notamment par les Légations et Consuls de Suisse. A elle seule, cette précision suffit à dire l'intérêt international grandissant que revêt le Comptoir Suisse de Lausanne.

GENÈVE. — Capitale de l'horlogerie de précision et cité des roses et des parcs, Genève vient de les unir harmonieusement par la création d'une horloge florale qui est installée sur l'un des quais qui bordent le lac. Cette horloge, la plus grande existant actuellement en Europe, est munie d'une aiguille trotteuse, mesurant 2 mètres de long, qui indique les secondes.

GENÈVE. — Le Salon des arts ménagers (du 19 au 30 octobre), comprenant également les branches électriques et radio, se verra aux aspects pratiques et modernes de l'économie domestique.

ZUG. — Walchwil, sur le rivage ensablé du lac de Zoug, convie les gastronomes à une Semaine de spécialités culinaires, du 15 au 24 octobre.

SOLEURE. — Entourée d'un magnifique parc au bord de l'Aar, la nouvelle grande salle de l'École professionnelle de Soleure héberge jusqu'au 10 octobre, la VIII<sup>e</sup> Exposition nationale d'art alpin organisée par le Club-Alpin suisse; cette vaste présentation de peintures de montagne attirera de très nombreux visiteurs de près et de loin.

Fribourg. — Cortège et bals rejoignent la foule accourue à Châtel-Saint-Denis, dans le canton de Fribourg, à l'occasion de la populaire Bénichon, les 16 et 17 octobre.

Bureau: 76, Rue d'Alsace - COURBEVOIE
H. PROCHASSON & C<sup>IE</sup>
Châle - Même adresse et à St-Georges-de-Reneins (Rhône)
MARQUE DÉPOSÉE
PROVIOR
Importateur direct de VINS et de KIRSCH SUISSES
La Maison se fait pas le détail

PROCHAINES MANIFESTATIONS

6 nov.: Cercle Suisse Romand (Déjeuner chouroute) à l'Aéro-Club de France, 6, Rue Galilée, Paris.
12 nov.: Cercle Amical Giuseppe Motta (Banquet annuel, Baptême et Inauguration du Drapeau, sous la présidence d'honneur de M. le D<sup>r</sup> Enrico CELIO, anc. Président de la Confédération Paris-18<sup>e</sup> - Tél. MONmartre 32-71) - Siège Social du Cercle: Cate VALCHERA, 107, rue Ordener,

CONCERT au bénéfice de l'Association de l'Hôpital Suisse de Paris
Sous le haut patronage de Monsieur le Ministre de la Santé Publique et de Monsieur le Ministre de Suisse en France.
Le MERCREDI 16 Novembre 1955, à 21 heures
Salle GAVEAU - 45-47, rue de la Boétie, PARIS (8<sup>e</sup>)
Orchestre Radio Symphonique de Paris de la Radiodiffusion-Télévision Française
Sous la direction d'Edmond APPIA, chef d'Orchestre de Radio-Genève avec le concours de Marie-Antoinette PICTET
Au Programme
2<sup>me</sup> Suite en ré majeur J. S. Bach
Concerto en la majeur K 414 (pour piano et orchestre) Mozart
Scherzo M. Duraffé
Concertino pour piano et orchestre Arthur Honegger
Manuel de Falla
Bureau de Concert: Marcel de VALMALETTE
Location: à la Salle Gaveau, 45-47, rue La Boétie, Paris (8<sup>e</sup>)
Location des Places par Correspondance: Association de l'Hôpital Suisse, 10, Rue des Messageries, PARIS-10
Prix des places: Loges: 1200 fr. - Orchestre: 1000 fr., 800 fr. et 250 fr. 600 fr. - Balcons: 700 fr., 500 fr., 400 fr., 300 fr.

20 nov.: CASTAGNATA suivie de BAL de Pro Tino et du Cercle Commercial Suisse, à 15 heures, dans la Salle du C.C.S.

LA VIE DE LA COLONIE

POUR L'HOPITAL SUISSE DE PARIS

Nous engageons nos compatriotes à bien vouloir être nombreux au Concert donné au bénéfice de l'Association de l'Hôpital suisse de Paris, le 16 novembre, à la Salle Gaveau, à 21 heures.

Le but de ce concert est de procurer des fonds pour la réalisation rapide de cette œuvre somptueuse et noble. Nous recommandons à tous nos abonnés et à leurs amis d'y aller en très grand nombre. (Programme détaillé dans la Rubrique Manifestations à venir de ce n<sup>o</sup>).

— POUR LES JEUNES. — Retenir dès maintenant l'Almanach Pestalozzi au Cercle Commercial Suisse, 10, rue des Messageries, Paris-10<sup>e</sup>.

LUGANO. — C'est encore une Fête des vendanges qui constitue à Lugano l'élément culminant de l'automne tessinois, le 2 octobre.

NEUCHÂTEL. — La belle Fête des vendanges de Neuchâtel (1<sup>er</sup> et 2 octobre), avec son imposant corso fleuri, sera une fois de plus la glorification du vignoble en parure automnale, au bord d'un lac de saphir.

VAUD. — La bonne ville de Morges, elle aussi, sur le rive vaudoise du Léman, entend célébrer, les mêmes jours, les vendanges de La Côte, dans une animation joyeuse et pittoresque. Un nouveau musée, très intéressant et instructif, vient d'ouvrir ses portes à Nyon: il est consacré à l'histoire du Lac Léman — le plus grand lac de l'Europe occidentale alimenté par

Le Cercle suisse romand, avec la collaboration des Sociétés Suisses de Paris et de l'A. P. G. I. S., organise sa première fête de la saison par un grand DÉJEUNER-CHOUROUTE, suivi d'une Matinée dansante gratuite où sont invitées cordialement tous les lecteurs du « Suisse de Paris » pour le Dimanche 6 novembre 1955, à l'Aéro-club de France, 6, rue de Galilée, Paris; métré; Bissières.

On se réunira à 12 heures pour l'apéritif. Venez nombreux et inscrivez-vous pour le déjeuner dès aujourd'hui au Président W. Tapernoux, 50, rue Servan, Paris-11<sup>e</sup>; Boq.: 87-80. Les Comités.

— PHOTO-CINE. — Résultats de l'Exposition: 1<sup>er</sup> Prix: Coupe-Challenge de M. le Ministre de Salis à M. A. Fasani; 2<sup>e</sup> Prix du Cercle Suisse Romand à M. Juillard; 3<sup>e</sup> Prix Pro Tino à M. Theuss; 4<sup>e</sup> Prix Diadermine M. Bonetti à M. Dufour, avec les compliments du jour.

289 glaciers des Alpes — des lacustres à l'économie moderne. Outre une admirable carte du lac, on peut y étudier tout ce qui touche à la navigation: la rose des vents, le climat, les phénomènes électriques, les mirages, les sports et le sauvetage des naufragés. Les poissons, les oiseaux, les plantes et les arts du lac (peinture, littérature, musique) trouvent aussi leur place parmi ces collections, à côté de modèles réduits de chaloupes, de barques du Léman et de bateaux à vapeur.

VALAIS. — En cette même fin de semaine aura lieu, au Castel de Villa, près de Sierre, la Rencontre de Villa, manifestation folklorique qui, pour la deuxième fois, sera liée à la Journée du patois valaisan, véritable félibrige du Vieux-Pays, aux productions pleines de caractère.

CERCLE COMMERCIAL SUISSE

Les cours du soir recommenceront le 3 octobre. Ils auront lieu une fois par semaine, durant deux heures consécutives, comme les années précédentes. Les cours de langues prévus sont: le français, l'anglais, l'allemand, l'italien et l'espagnol.

Si le nombre d'inscriptions nous le permet, nous envisageons également de former un cours de comptabilité et de sténographie (Stolze-Schrey).

Les cours sont divisés en trois catégories: 1<sup>er</sup> degré. — Débutant: grammaire, lectures expliquées, conversation facile. 2<sup>e</sup> degré. — Moyen: pour les élèves ayant de bonnes notions de la langue choisie: révision, thèmes et versions, lectures expliquées, éléments de correspondance générale, conversation. 3<sup>e</sup> degré. — Supérieur et de perfectionnement: correspondance générale et commerciale, causeries contradictoires, littérature.

Les inscriptions seront reçues: Tous les jours, de 9 heures à midi et de 14 heures à 18 heures (sauf le samedi après-midi), au Secrétariat de l'École. Mardi 27 septembre: de 20 h. 30 à 21 h. 30. Samedi 1<sup>er</sup> octobre: de 16 heures à 18 heures.

Il faut un minimum de cinq étudiants pour former un cours. Le prix du cours est de 1.600 francs pour quatre mois, payables à l'inscription. Les horaires des cours, ainsi que toutes autres communications, seront affichés dans la vitrine devant le bureau de la Commission de l'Enseignement (1<sup>er</sup> étage à l'intérieur). Les cours du soir sont réservés uniquement aux membres de notre association. Les personnes n'étant pas encore membres du Cercle Commercial Suisse peuvent donner leur adhésion au moment de l'inscription au cours. La cotisation annuelle de sociétaire est, actuellement, de 800 francs minimum. Les adhésions sont également reçues dans la journée, au Secrétariat II.

DEUIL

Un deuil très cruel vient de frapper la famille de notre caissier et membre du comité de rédaction, M. F. Mona. Son cher fils Henri est décédé à Zurich des suites d'une très grave opération. Agé de 23 ans à peine, très attaché au pays de ses ancêtres, il avait voulu servir la patrie suisse et il y avait accompli son service militaire. Il a été conduit au cimetière d'Ambin-Plottis ainsi qu'il l'avait désiré dans le caveau de sa famille et auprès de sa chère grand-mère qui l'avait précédé au tombeau de deux semaines seulement. Nous présentons à M. Mona, notre collaborateur de premier ordre et dont le décès nous fut si précieux, nos plus sincères condoléances ainsi qu'à Madame Mona dont nous comprenons la douleur immense, aux frères, sœurs et toute la famille.

Arts et Lettres (suite)

Louis Buzatti, d'origine suisse-Italienne (Tessinois), est né à Paris. Il a passé presque toute sa vie, une vie consacrée à la littérature et à la poésie, publiant de nombreuses études dans les revues et journaux, faisant des conférences un peu partout: en France, en Italie, en Suisse. Morte subitement en 1950, c'est aux soins attentifs et fervents de Mme Louis Buzatti que nous devons la publication de ce beau roman: Chronique des Colonnis comme de l'ouvrage paru il y a deux ans: Elmitz Bourges: Histoire d'un grand fure: à la fin.

SWISSAIR
Dessert les principales villes d'Europe, le Proche-Orient, l'Afrique, l'Amérique du Nord et du Sud
LA SUISSE, plate tournante de l'Europe
RÉGULARITÉ - PRÉCISION
TOUTES AGENCES DE VOYAGES ET 17, BOULEVARD DES CAPUCINES, PARIS, OPÉRA 47-70



une seule crème de beauté pour tous les soins de la peau
Soir et matin pour nettoyer, protéger votre visage, vos mains, employez la crème médicale
DIADERMINE
DEMANDEZ A VOTRE MÉDECIN CE QU'IL EN PENSE
ÉCHANTILLON GRATUIT chez votre fournisseur habituel ou Diadermine - 60 - Malakoff (Seine)